

NÁVRH PROJEKTU CEZHRANIČNEJ PREMENY zlúčenia spoločností s ručením obmedzeným vypracovaný podľa slovenského zákona č. 309/2023 Z.z. o premenách obchodných spoločností a družstiev a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o premenách“) a § 305 až 318 prvej časti šiestej knihy nemeckého zákona o transformácii (ďalej GUmwG) (ďalej len „projekt“ alebo „plán zlúčenia“) vypracovaný spoločne štatutárnymi orgánmi týchto zúčastnených spoločností:	ENTWURF DES PROJEKTS DER GRENZÜBERSCHREITENDEN UMWANDLUNG der Verschmelzung von Gesellschaften mit beschränkter Haftung ausgearbeitet gemäß dem slowakischen Gesetz Nr. 309/2023 Slg. über Umwandlungen von Handelsgesellschaften und Genossenschaften sowie über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze (im Folgenden das „Umwandlungsgesetz“) und den §§ 305 bis 318 des Ersten Teils des Sechsten Buches des deutschen Umwandlungsgesetzes (im Folgenden GUmwG) (im Folgenden das „Projekt“ oder der „Verschmelzungsplan“) gemeinsam ausgearbeitet durch die statutarischen Organe der folgenden beteiligten Gesellschaften:
Zahraničná zanikajúca spoločnosť so sídлом na území Spolkovej republiky Nemecko: Obchodné meno: Arachne GmbH Sídlo: Waldplateau 67, 65779 Kelkheim (Taunus), Spolková republika Nemecko IČO: HRB 6095 Zápis: Obchodný register B Okresného súdu Königstein im Taunus Konajúci: Norbert Martin Wellig, konateľ (ďalej ako „zanikajúca spoločnosť“) Slovenská nástupnícka spoločnosť so sídлом na území Slovenskej republiky: Obchodné meno: Arachne s.r.o. Sídlo: Južná trieda 93, 040 01 Košice IČO: 36 201 715 Zápis: Obchodný register Mestského súdu Košice, odd. Sro, vl. č. 11956/V Konajúci: Ing. Marek Kolesár, konateľ (ďalej ako „nástupnícka spoločnosť“) (zanikajúca spoločnosť a nástupnícka spoločnosť ďalej spolu ako „zúčastnené spoločnosti“)	Ausländische übertragende Gesellschaft mit Sitz im Hoheitsgebiet der Bundesrepublik Deutschland: Firma: Arachne GmbH Sitz: Waldplateau 67, 65779 Kelkheim (Taunus), Bundesrepublik Deutschland Nummer der Firma: HRB 6095 Eintragung: Handelsregister B des Amtsgerichts Königstein im Taunus Vertreten durch: Norbert Martin Wellig, Geschäftsführer (im Folgenden die „übertragende Gesellschaft“) Slowakische übernehmende Gesellschaft mit Sitz im Hoheitsgebiet der Slowakischen Republik: Firma: Arachne s.r.o. Sitz: Južná trieda 93, 040 01 Košice, Slowakische Republik Identifikationsnummer (IČO): 36 201 715 Eintragung: Handelsregister des Stadtgerichts Košice, Abteilung Sro, Einlage Nr. 11956/V Vertreten durch: Ing. Marek Kolesár, Geschäftsführer (im Folgenden die „übernehmende Gesellschaft“) (die übertragende Gesellschaft und die übernehmende Gesellschaft gemeinsam auch als die „beteiligten Gesellschaften“ bezeichnet)
Čl. 1: Predmet projektu/ plánu zlúčenia 1. Predmetom tohto projektu/ plánu zlúčenia je vymedzenie podmienok cezhraničnej premeny (zlúčenia) zanikajúcej spoločnosti s nástupníckou spoločnosťou. V zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 zákona	Artikel 1: Gegenstand des Projekts/ Verschmelzungsplans 1. Gegenstand dieses Projekts/ Verschmelzungsplans ist die Festlegung der Bedingungen der grenzüberschreitenden Umwandlung (Verschmelzung) der

o premenách je zlúčenie postup, pri ktorom na základe zrušenia spoločnosti bez likvidácie dochádza k zániku jednej spoločnosti alebo viacerých spoločností, pričom obchodné imanie zanikajúcich spoločností prechádza na inú už existujúcu spoločnosť, ktorá sa stáva právnym nástupcom zanikajúcich spoločností. Na základe uvedeného, zanikajúca spoločnosť, ktorá je zahraničnou spoločnosťou sa v nadväznosti na jej dobrovoľné zrušenie bez likvidácie podľa § 305 a nasl. GUmwG zlučuje s nástupníckou spoločnosťou, ktorá je slovenskou spoločnosťou. - Nástupnícka spoločnosť sa ku dňu zlúčenia so zanikajúcou spoločnosťou stane jej univerzálnym právnym nástupcom a preberie najmä všetky práva a záväzky zanikajúcej spoločnosti. - Zúčastnené spoločnosti sa dohodli, že dňom, od ktorého sa úkony zanikajúcej spoločnosti považujú z hľadiska účtovníctva za úkony vykonané na účet nástupníckej spoločnosti v zmysle ustanovenia § 96 ods. 1 písm. d) zákona o premenách a § 307 odsek 2 bod 6 GUmwG, bude deň 1.1.2026, 00:00 hod. (slovom: prvý január dvetisícdvadsaťšesť, nultá hodina), a to bez ohľadu na to, kedy nastanú účinky zlúčenia zúčastnených spoločností. - Rozhodný deň účtovných závierok, a teda aj súvahy podľa § 307 odseku 2 bodu 12 GUmwG zúčastnených spoločností, na základe ktorých boli určené podmienky cezhraničného zlúčenia je deň predchádzajúci dňu uvedenému v bode 3 tohto článku, t.j. 31.12.2025. - Účinky zlúčenia zanikajúcej spoločnosti s nástupníckou spoločnosťou nastanú zápisom zlúčenia do obchodného registra, v ktorom je zapísaná nástupnícka spoločnosť. - Zanikajúca spoločnosť prehlasuje, že všetky informácie o svojom hospodárení a činnosti, ktoré poskytla nástupníckej spoločnosti sú uvedené v jej účtovnej, resp. obchodnej evidencii a že neexistujú voči nej neevidované pohľadávky, resp. iné práva tretích osôb. - Nástupnícka spoločnosť prehlasuje, že preberá zanikajúcu spoločnosť najmä so všetkými právami a povinnosťami, ako aj právami a povinnosťami, ktoré by mohli	übertragenden Gesellschaft mit der übernehmenden Gesellschaft. Gemäß § 4 Abs. 2 des Umwandlungsgesetzes ist die Verschmelzung ein Verfahren, bei dem es infolge der Auflösung einer Gesellschaft ohne Liquidation zum Erlöschen einer oder mehrerer Gesellschaften kommt, wobei das Geschäftsvermögen der übertragenden Gesellschaften auf eine andere bereits bestehende Gesellschaft übergeht, die zum Rechtsnachfolger der übertragenden Gesellschaften wird. Auf dieser Grundlage wird die übertragende Gesellschaft, als ausländische Gesellschaft, im Zusammenhang mit ihrer freiwilligen Auflösung ohne Liquidation gem. §§ 305 ff. GUmwG mit der übernehmenden Gesellschaft, als slowakischer Gesellschaft, verschmolzen. - Die übernehmende Gesellschaft wird mit dem Tag der Verschmelzung Gesamtrechtsnachfolger der übertragenden Gesellschaft und übernimmt insbesondere sämtliche Rechte und Verpflichtungen der übertragenden Gesellschaft. - Die beteiligten Gesellschaften haben vereinbart, dass der Tag, ab dem die Handlungen der übertragenden Gesellschaft aus buchhalterischer Sicht als auf Rechnung der übernehmenden Gesellschaft vorgenommen gelten, gemäß § 96 Abs. 1 Buchst. d) des Umwandlungsgesetzes und § 307 Abs. 2 Nr. 6 GUmwG der 1. Januar 2026, 00:00 Uhr (in Worten: erster Januar zweitausendsechszwanzig, null Uhr) ist, und zwar unabhängig davon, wann die rechtlichen Wirkungen der Verschmelzung der beteiligten Gesellschaften eintreten. - Der maßgebliche Stichtag der Jahresabschlüsse und damit der gem. § 307 Abs. 2 Nr. 12 GUmwG maßgebenden Bilanzen der beteiligten Gesellschaften, auf deren Grundlage die Bedingungen der grenzüberschreitenden Verschmelzung festgelegt wurden, ist der dem in Ziffer 3 dieses Artikels genannten Tag unmittelbar vorausgehende Tag, d. h. der 31. Dezember 2025. - Die rechtlichen Wirkungen der Verschmelzung der übertragenden Gesellschaft mit der übernehmenden Gesellschaft treten mit der Eintragung der Verschmelzung in das Handelsregister ein, in dem die übernehmende Gesellschaft eingetragen ist. - Die übertragende Gesellschaft erklärt, dass sämtliche Informationen über ihre wirtschaftliche Lage und Tätigkeit, die sie der übernehmenden Gesellschaft zur Verfügung gestellt hat, ordnungsgemäß in ihrer
---	---

z akéhokoľvek dôvodu vzniknúť v budúcnosti a ktoré by mohli byť voči nej uplatňované ako voči univerzálnemu právnemu nástupcovi zanikajúcej spoločnosti.	buchhalterischen bzw. geschäftlichen Evidenz erfasst sind und dass gegenüber ihr keine nicht erfassten Forderungen oder sonstigen Rechte Dritter bestehen. 7. Die übernehmende Gesellschaft erklärt, dass sie die übertragende Gesellschaft insbesondere mit sämtlichen Rechten und Pflichten übernimmt, einschließlich solcher Rechte und Pflichten, die aus irgendeinem Grund künftig entstehen könnten und die gegenüber ihr als Gesamtrechtsnachfolger der übertragenden Gesellschaft geltend gemacht werden könnten.
Čl. 2: Spoločníci a štatutárny orgán zúčastnených spoločností 1. Zanikajúca spoločnosť má ku dňu vypracovania tohto projektu (t.j. pred zápisom zlúčenia do obchodného registra) dvoch spoločníkov, a to: - Spoločník Norbert Martin Wellig, bydlisko: Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Spolková republika Nemecko, dátum narodenia: 22.08.1958, číslo občianskeho preukazu: L5NPV64MC, ktorý podľa posledného zoznamu spoločníkov zapísaného v obchodnom registri k 14. januáru 2026 vlastní 66 %- ný obchodný podiel v zanikajúcej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 66000,- EUR (slovom: šesťdesiatšesťtisíc eur), a - spoločník Ing. Marek Kolesár, bydlisko: Zichyho 21, 04017 Košice, dátum narodenia: 09.08.1972, rodné číslo: 720809/8777, ktorý podľa posledného zoznamu spoločníkov zapísaného v obchodnom registri k 14. januáru 2026 vlastní 34 %- ný obchodný podiel v nástupníckej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 34000,- EUR (slovom: tridsaťštyritisíc eur). 2. Nástupnícka spoločnosť má ku dňu vypracovania tohto projektu (t.j. pred zápisom zlúčenia do obchodného registra) dvoch spoločníkov, a to: - Spoločník Norbert Martin Wellig, bydlisko: Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Spolková republika Nemecko, dátum narodenia: 22.08.1958, číslo občianskeho preukazu: L5NPV64MC, ktorý vlastní	Artikel 2: Gesellschafter und statutarisches Organ der beteiligten Gesellschaften 1. Die übertragende Gesellschaft hat zum Zeitpunkt der Ausarbeitung dieses Projekts (d. h. vor der Eintragung der Verschmelzung in das Handelsregister) zwei Gesellschafter, und zwar: - Gesellschafter Norbert Martin Wellig, wohnhaft Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Bundesrepublik Deutschland, geboren am 22.08.1958, Ausweisnummer L5NPV64MC, der ausweislich der letzten in das Handelsregister aufgenommenen Gesellschafterliste vom 14. Januar 2026, 66 % der Geschäftsanteile an der übertragenden Gesellschaft hält, dem eine vollständig eingezahlte Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 66.000 EUR (in Worten: sechsundsechzigtausend Euro) entspricht, und - Gesellschafter Ing. Marek Kolesár, wohnhaft Zichyho 21, 040 17 Košice, geboren am 09.08.1972, Personenkennziffer 720809/8777, der ausweislich der letzten in das Handelsregister aufgenommenen Gesellschafterliste vom 14. Januar 2026, 34 % der Geschäftsanteile an der übertragenden Gesellschaft hält, dem eine vollständig eingezahlte Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 34.000 EUR (in Worten: vierunddreißigtausend Euro) entspricht. 2. Die übernehmende Gesellschaft hat zum Zeitpunkt der Ausarbeitung dieses Projekts (d. h. vor der Eintragung der Verschmelzung in das Handelsregister) ebenfalls zwei Gesellschafter, und zwar: - Gesellschafter Norbert Martin Wellig, wohnhaft Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Bundesrepublik Deutschland, geboren am 22.08.1958, Ausweisnummer L5NPV64MC, der einen Geschäftsanteil von 66 % an der übernehmenden Gesellschaft hält, dem eine

66%-ný obchodný podiel v nástupníckej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 66000,- EUR (slovom: šesťdesiatšesťtisíc eur), a - spoločník Ing. Marek Kolesár, bydlisko: Zichyho 21, 04017 Košice, dátum narodenia: 09.08.1972, rodné číslo: 720809/8777, ktorý vlastní 34%-ný obchodný podiel v nástupníckej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 34000,- EUR (slovom: tridsaťštyritisíc eur). 3. Vzhľadom na to, že zúčastnené spoločnosti majú totožných spoločníkov s rovnakým pomerom obchodných podielov, ich podiely podľa slovenského práva nepodliehajú výmene. Výška vkladov a výška obchodných podielov doterajších spoločníkov nástupníckej spoločnosti sa pri zlúčení nemení a zostáva rovnaká aj po zlúčení, t.j. nasledujúci spoločníci s touto výškou obchodných podielov a výškou vkladov sa stanú spoločníkmi nástupníckej spoločnosti: - Spoločník Norbert Martin Wellig, bydlisko: Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Spolková republika Nemecko, dátum narodenia: 22.08.1958, číslo občianskeho preukazu: L5NPV64MC, ktorý vlastní 66%-ný obchodný podiel v nástupníckej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 66000,- EUR (slovom: šesťdesiatšesťtisíc eur), a - spoločník Ing. Marek Kolesár, bydlisko: Zichyho 21, 04017 Košice, dátum narodenia: 09.08.1972, rodné číslo: 720809/8777, ktorý vlastní 34%-ný obchodný podiel v nástupníckej spoločnosti, ktorému zodpovedá splatený peňažný vklad do základného imania vo výške 34000,- EUR (slovom: tridsaťštyritisíc eur). a teda základné imanie nástupníckej spoločnosti zostane po zlúčení nezmenené, t.j. vo výške 100000,- EUR (slovom: stotisíc eur). 4. Informácie o výmennom pomere, výške peňažných platieb (§ 307 ods. 2 bod 2 GUMwG) a podrobnosti o prevode	vollständig eingezahlte Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 66.000 EUR (in Worten: sechshundertsechzigtausend Euro) entspricht, und - Gesellschafter Ing. Marek Kolesár, wohnhaft Zichyho 21, 040 17 Košice, geboren am 09.08.1972, Personenkennziffer 720809/8777, der einen Geschäftsanteil von 34 % an der übernehmenden Gesellschaft hält, dem eine vollständig eingezahlte Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 34.000 EUR (in Worten: vierunddreißigtausend Euro) entspricht. 3. Da die beteiligten Gesellschaften identische Gesellschafter mit demselben Beteiligungsverhältnis haben, unterliegen ihre Geschäftsanteile nach slowakischem Recht keinem Umtausch. Die Höhe der Einlagen sowie die Höhe der Geschäftsanteile der bisherigen Gesellschafter der übernehmenden Gesellschaft ändern sich durch die Verschmelzung nicht und bleiben auch nach der Verschmelzung unverändert, d. h. folgende Gesellschafter mit der nachstehenden Höhe der Geschäftsanteile und Einlagen werden Gesellschafter der übernehmenden Gesellschaft: - Gesellschafter Norbert Martin Wellig, wohnhaft Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Bundesrepublik Deutschland, geboren am 22.08.1958, Ausweisnummer L5NPV64MC, Inhaber eines Geschäftsanteils von 66 % an der übernehmenden Gesellschaft mit einer vollständig eingezahlten Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 66.000 EUR (in Worten: sechshundertsechzigtausend Euro), und - Gesellschafter Ing. Marek Kolesár, wohnhaft Zichyho 21, 040 17 Košice, geboren am 09.08.1972, Personenkennziffer 720809/8777, Inhaber eines Geschäftsanteils von 34 % an der übernehmenden Gesellschaft mit einer vollständig eingezahlten Bareinlage in das Stammkapital in Höhe von 34.000 EUR (in Worten: vierunddreißigtausend Euro). Das Stammkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt daher auch nach der Verschmelzung unverändert, d. h. in Höhe von 100.000 EUR (in Worten: einhunderttausend Euro). 4. Angaben zum Umtauschverhältnis, Höhe der baren Zuzahlungen (§ 307 Abs. 2 Nr. 2 GUMwG) sowie Einzelheiten zur Übertragung der Anteile (§ 307 Abs. 2 Nr. 3 GUMwG) sind nach deutschem Recht nicht erforderlich, weil alle Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft
--	--

podielov (§ 307 ods. 2 bod 3 GUmwG) nie sú podľa nemeckého práva potrebné, pretože všetci spoločníci zanikajúcej spoločnosti sa vzdali svojho práva na vydanie podielov podľa § 305 ods. 2 v spojení s § 54 ods. 1 veta 3 GUmwG. 5. Každému spoločníkovi zanikajúcej spoločnosti, ktorý namieta proti rozhodnutiu o zlúčení zanikajúcej spoločnosti podaním písomnej námietky, sa podľa § 313 GUmwG ponúka možnosť nadobudnúť svoj podiel za primeranú peňažnú náhradu rovnajúcu sa príslušnej menovitej hodnote každého podielu. Táto ponuka je podmienená odkladacou podmienkou nadobudnutia účinnosti zlúčenia. Zámer prijať ponuku musí byť oznámený najneskôr do jedného mesiaca odo dňa, kedy sa valné zhromaždenie spoločníkov zanikajúcej spoločnosti uznieslo na schválení plánu zlúčenia. Prijatie ponuky možno vyhlásiť najneskôr do dvoch mesiacov od tohto dátumu, za predpokladu, že oznámenie bolo urobené včas. Oznámenie a vyhlásenie o prijatí možno zaslať na nasledujúcu poštovú alebo e-mailovú adresu: Waldplateau 67, 65779 Kelkheim (Taunus), verschmelzung@arachne.eu. Spoločníci, ktorí prijali ponuku v súlade s vyššie uvedenými lehotami, prestanú vlastniť podiely zanikajúcej spoločnosti po nadobudnutí účinnosti zlúčenia a dostanú peňažnú náhradu najneskôr do dvoch týždňov od nadobudnutia účinnosti zlúčenia. Vhodnosť peňažnej kompenzácie nebola preskúmaná, pretože všetci spoločníci zúčastnených spoločností sa vzdali svojho práva na takéto preskúmanie prostredníctvom notársky overeného vyhlásenia. Ďalšie podrobnosti možno nájsť v § 313 GUmwG. 6. Zo strany nástupníckej spoločnosti nebudú spoločníkom zúčastnených spoločností vyplatené titulom zlúčenia žiadne peňažné doplatky. 7. Vzhľadom na to, že všetci spoločníci zanikajúcej spoločnosti sú zároveň spoločníkmi nástupníckej spoločnosti s rovnakým pomerom obchodných podielov a že spoločníci zanikajúcej spoločnosti nezískajú v rámci zlúčenia akcie nástupníckej spoločnosti, nie je potrebné určenie času, odkedy nadobudnú spoločníci zanikajúcich zúčastnených	auf die Anteilsgewährung gemäß § 305 Abs. 2 in Verbindung mit § 54 Abs. 1 S. 3 GUmwG verzichtet haben. 5. Jedem Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft, der gegen den Verschmelzungsbeschluss der übertragenden Gesellschaft Widerspruch zur Niederschrift erklärt, wird gemäß § 313 GUmwG angeboten, seine Anteile gegen eine angemessene Barabfindung in Höhe des jeweiligen Nominalbetrags je Anteil zu erwerben. Das Angebot steht unter der aufschiebenden Bedingung des Wirksamwerdens der Verschmelzung. Die Absicht, das Angebot anzunehmen, ist spätestens einen Monat nach dem Tag, an dem die Versammlung der Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft die Zustimmung zum Verschmelzungsplan beschlossen hat, mitzuteilen. Die Annahme des Angebots kann bis spätestens zwei Monate nach diesem Tag erklärt werden, sofern die Mitteilung rechtzeitig erfolgt ist. Die Mitteilung und die Annahmeerklärung können an folgende Postanschrift oder elektronische Adresse übermittelt werden: Waldplateau 67, 65779 Kelkheim (Taunus), verschmelzung@arachne.eu. Gesellschafter, die das Angebot nach Maßgabe der genannten Fristen angenommen haben, scheiden mit Wirksamwerden der Verschmelzung aus der übertragenden Gesellschaft aus und erhalten die Barabfindung spätestens zwei Wochen nach Wirksamwerden der Verschmelzung. Die Angemessenheit der Barabfindung wurde nicht geprüft, weil alle Gesellschafter der beteiligten Gesellschaften wirksam und notariell beurkundet auf die Prüfung der Angemessenheit der Barabfindung verzichtet haben. Weitere Einzelheiten ergeben sich aus § 313 GUmwG. 6. Seitens der übernehmenden Gesellschaft werden den Gesellschaftern der beteiligten Gesellschaften im Zusammenhang mit der Verschmelzung keine Barzuzahlungen geleistet. 7. Da alle Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft zugleich Gesellschafter der übernehmenden Gesellschaft mit demselben Beteiligungsverhältnis sind und den Gesellschaftern der übertragenden Gesellschaft im Rahmen der Verschmelzung keine Anteile an der übernehmenden Gesellschaft gewährt werden, ist weder die Festlegung des Zeitpunkts erforderlich, ab dem die Gesellschafter der übertragenden Gesellschaft als Gesellschafter der übernehmenden Gesellschaft Anspruch auf Gewinnbeteiligung erwerben, noch die
---	---

spoločností právo na podiel na zisku ako spoločníci nástupníckej spoločnosti, ani osobitných podmienok týkajúcich sa tohto práva (§ 96 ods. 1 písm. c) zákona o premenách; § 307 odsek 2 bod 5 GUmwG). 8. Štatutárny orgán nástupníckej spoločnosti zostane po zlúčení nezmenený, t.j. členmi štatutárneho orgánu (konateľmi) spoločnosti, ktorá vznikne cezhraničným zlúčením budú: - Norbert Martin Wellig, bydlisko: Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Spolková republika Nemecko, dátum narodenia: 22.08.1958, číslo občianskeho preukazu: L5NPV64MC a - Ing. Marek Kolesár, bydlisko: Zichyho 21, 04017 Košice, dátum narodenia: 09.08.1972, rodné číslo: 720809/8777. 9. Spoločenská zmluva nástupníckej spoločnosti pripojená k tomuto dokumentu zostane po zlúčení so zanikajúcou spoločnosťou nezmenená, t.j. v jej doterajšom znení.	Festlegung besonderer Bedingungen im Zusammenhang mit diesem Recht (§ 96 Abs. 1 Buchst. c) des Umwandlungsgesetzes; § 307 Abs. 2 Nr. 5 GUmwG). 8. Das statutarische Organ der übernehmenden Gesellschaft bleibt nach der Verschmelzung unverändert, d. h. Mitglieder des statutarischen Organs (Geschäftsführer) der durch die grenzüberschreitende Verschmelzung entstehenden Gesellschaft sind: - Norbert Martin Wellig, wohnhaft Waldplateau 67, Kelkheim 657 79, Bundesrepublik Deutschland, geboren am 22.08.1958, Ausweisnummer L5NPV64MC, und - Ing. Marek Kolesár, wohnhaft Zichyho 21, 040 17 Košice, geboren am 09.08.1972, Personenkennziffer 720809/8777. 9. Der dieser Urkunde beigefügte Gesellschaftsvertrag der übernehmenden Gesellschaft bleibt nach der Verschmelzung mit der übertragenden Gesellschaft unverändert, d. h. in seiner bisherigen Fassung, bestehen.
Čl. 3: Ostatné náležitosti projektu 1. Všetci spoločníci zúčastnených spoločností sa vzdali práva na predloženie časti správy štatutárneho orgánu pre spoločníkov podľa § 79 ods. 3 zákona o premenách, § 309 ods. 6 veta 1 v spojení s § 8 ods. 3 GUmwG. Štatutárny orgán slovenskej zúčastnenej spoločnosti vypracuje samostatnú správu štatutárneho orgánu pre zamestnancov v zmysle § 79 ods. 4 zákona o premenách a zverejní ju v lehote a spôsobom podľa § 86 zákona o premenách. 2. Vzhľadom na to, že zahraničná zanikajúca spoločnosť nemá žiadnych zamestnancov, uskutočnenie cezhraničnej premeny nebude mať žiaden vplyv na zamestnanosť zúčastnených spoločností, t.j. v dôsledku cezhraničnej premeny nedôjde k zmene počtu a postavenia existujúcich zamestnancov slovenskej nástupníckej spoločnosti. Preto nie je potrebná časť správy o zlúčení venovaná špecificky zamestnancom podľa § 309 ods. 6 veta 3 GUmwG. 3. Podrobnosti týkajúce sa postupu účasti zamestnancov nie sú potrebné, pretože nie sú splnené podmienky pre uplatnenie	Artikel 3: Weitere Bestandteile des Projekts 1. Alle Gesellschafter der beteiligten Gesellschaften haben auf den Teil des Berichts des statutarischen Organs für Gesellschafter gemäß § 79 Abs. 3 des Umwandlungsgesetzes, § 309 Abs. 6 S. 1 in Verbindung mit § 8 Abs. 3 GUmwG verzichtet. Das statutarische Organ der slowakischen beteiligten Gesellschaft erstellt einen gesonderten Bericht des statutarischen Organs für Arbeitnehmer gemäß § 79 Abs. 4 des Umwandlungsgesetzes und veröffentlicht diesen innerhalb der Frist sowie in der Art und Weise gemäß § 86 des Umwandlungsgesetzes. 2. Da die ausländische übertragende Gesellschaft keine Arbeitnehmer beschäftigt, hat die Durchführung der grenzüberschreitenden Umwandlung keinerlei Auswirkungen auf die Beschäftigungssituation der beteiligten Gesellschaften; das heißt, infolge der grenzüberschreitenden Umwandlung kommt es zu keiner Änderung der Anzahl oder der Stellung der bestehenden Arbeitnehmer der slowakischen übernehmenden Gesellschaft. Daher bedarf es auch keines arbeitnehmerspezifischen Abschnitts des Verschmelzungsberichts gemäß § 309 Abs. 6 S. 3 GUmwG. 3. Angaben zum Verfahren der Arbeitnehmermitbestimmung erübrigen sich, da

nemeckého zákona o spolourozhodovaní pri cezhraničných fúziách (MgVG). 4. Ani nástupnícka spoločnosť, ani zanikajúca spoločnosť nemá žiadne nároky na podnikové dôchodky. Zlúčenie preto nemá žiadny vplyv na podnikové dôchodky. 5. Vzhľadom na to, že v zúčastnených spoločnostiach nie je zriadená dozorná rada, neuplatní sa ustanovenie § 81 zákona o premenách týkajúce sa vyjadrenia dozornej rady o pripravovanej cezhraničnej premene. 6. V súlade s ustanovením § 82 ods. 4 písm. a) zákona o premenách, § 311 ods. 2 veta 1 GUMwG sa všetci spoločníci každej zo zúčastnených spoločností dohodli, že sa nevyžaduje preskúmanie návrhu projektu cezhraničnej premeny audítorom/ audítorom fúzií ani vypracovanie písomnej správy audítora/ audítora fúzií. 7. Vzhľadom na to, že zúčastnenou slovenskou spoločnosťou je nástupnícka spoločnosť, neuplatní sa ustanovenie § 84 zákona o premenách týkajúce sa doručovania oznámenia správcom dane. 8. Vzhľadom na to, že žiaden obchodný podiel zanikajúcej spoločnosti nie je predmetom záložného práva, neuplatní sa ustanovenie § 85 zákona o premenách týkajúce sa doručovania oznámenia záložnému veriteľovi. 9. V zúčastnených spoločnostiach nie sú spoločníci požívajúci osobitné práva v zmysle § 307 ods. 2 bod 7 GUMwG alebo vlastníci iné cenné papiere ako tie, ktoré predstavujú podiel na základnom imaní spoločnosti (§ 77 písm. e) zákona o premenách). V rámci zlúčenia nie sú jednotlivým spoločníkom udelené žiadne osobitné práva v zanikajúcej spoločnosti. Nikomu nie sú udelené ani osobitné výhody v zmysle § 307 ods. 2 bod 8 GUMwG. 10. V dôsledku cezhraničnej premeny prejde na nástupnícku spoločnosť celé imanie zanikajúcej spoločnosti vo výške 91576,88 EUR. 11. Pre účely cezhraničnej premeny sa záväzky a pohľadávky, ktoré sa prevedú na nástupnícku spoločnosť oceňujú ich nominálnou hodnotou, ktorou sú evidované v účtovníctve zanikajúcej spoločnosti, t.j. záväzky zanikajúcej	die Voraussetzungen für die Anwendbarkeit des deutschen Gesetzes über die Mitbestimmung bei einer grenzüberschreitenden Verschmelzung (MgVG) nicht vorliegen. 4. Weder bei der übernehmenden Gesellschaft noch bei der übertragenden Gesellschaft bestehen Ansprüche auf Betriebsrenten oder Betriebsrentenanwartschaften. Daher hat die Verschmelzung keine Auswirkungen auf Betriebsrenten oder Betriebsrentenanwartschaften. 5. Da bei den beteiligten Gesellschaften kein Aufsichtsrat eingerichtet ist, findet § 81 des Umwandlungsgesetzes betreffend die Stellungnahme des Aufsichtsrats zur beabsichtigten grenzüberschreitenden Umwandlung keine Anwendung. 6. In Übereinstimmung mit § 82 Abs. 4 Buchst. a) des Umwandlungsgesetzes, § 311 Abs. 2 S. 1 GUMwG haben sich alle Gesellschafter jeder der beteiligten Gesellschaften darauf geeinigt, dass weder eine Prüfung des Entwurfs des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung durch einen Abschlussprüfer/Verschmelzungsprüfer noch die Erstellung eines schriftlichen Berichts eines Abschlussprüfers/Verschmelzungsprüfers erforderlich ist. 7. Da die slowakische beteiligte Gesellschaft die übernehmende Gesellschaft ist, findet § 84 des Umwandlungsgesetzes betreffend die Zustellung einer Mitteilung an den Steuerverwalter keine Anwendung. 8. Da kein Geschäftsanteil der übertragenden Gesellschaft Gegenstand eines Pfandrechts ist, findet § 85 des Umwandlungsgesetzes betreffend die Zustellung einer Mitteilung an den Pfandgläubiger keine Anwendung. 9. In den beteiligten Gesellschaften bestehen keine Gesellschafter mit besonderen Rechten im Sinne des § 307 Abs. 2 Nr. 7 GUMwG und es werden keine anderen Wertpapiere gehalten als solche, die eine Beteiligung am Stammkapital der Gesellschaft darstellen (§ 77 Buchst. e) des Umwandlungsgesetzes). Einzelnen Gesellschaftern werden im Rahmen der Verschmelzung keine besonderen Rechte an der übernehmenden Gesellschaft gewährt. Besondere Vorteile im Sinne von § 307 Abs. 2 Nr. 8 GUMwG werden ebenfalls niemandem gewährt. 10. Infolge der grenzüberschreitenden Umwandlung geht das gesamte Vermögen der übertragenden
--	---

spoločnosti vo výške 17004,49 EUR a pohľadávky zanikajúcej spoločnosti vo výške 14431,03 EUR. 12. Za účelom ochrany veriteľov nástupníckej spoločnosti budú informácie o cezhraničnom zlúčení vrátane informácií o poskytnutých zárukách na ochranu veriteľov (§ 77 písm. f) zákona o premenách) v podobe možnosti žiadať zabezpečenie svojich nárokov pokiaľ preukáže, že cezhraničným zlúčením by sa podstatným spôsobom zhoršila vymožitelnosť ich pohľadávky, uverejnené na internetovej stránke zúčastnených spoločností https://www.arachne.eu/. Veriteľom zanikajúcej spoločnosti sa v súvislosti so zlúčením neponúka žiadna zábezpeka. 13. Zúčastnené spoločnosti neposkytujú žiadne osobitné výhody členom svojich štatutárnych orgánov v súvislosti s cezhraničným zlúčením (§ 77 písm. g) zákona o premenách).	Gesellschaft in Höhe von EUR 91.576,88 auf die übernehmende Gesellschaft über. 11. Für die Zwecke der grenzüberschreitenden Umwandlung werden die Verbindlichkeiten und Forderungen, die auf die übernehmende Gesellschaft übertragen werden, zu ihrem Nennwert bewertet, mit dem sie in der Buchhaltung der übertragenden Gesellschaft erfasst sind, d. h. Verbindlichkeiten der übertragenden Gesellschaft in Höhe von EUR 17.004,49 und Forderungen der übertragenden Gesellschaft in Höhe von EUR 14.431,03. 12. Zum Zwecke des Schutzes der Gläubiger der übernehmenden Gesellschaft werden Informationen über die grenzüberschreitende Verschmelzung, einschließlich der Informationen über die gewährten Sicherheiten zum Schutz der Gläubiger (§ 77 Buchst. f) des Umwandlungsgesetzes), in Form der Möglichkeit, die Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen, sofern sie nachweisen, dass sich durch die grenzüberschreitende Verschmelzung die Einbringlichkeit ihrer Forderung wesentlich verschlechtert hat, auf der Internetseite der beteiligten Gesellschaften https://www.arachne.eu/ veröffentlicht. Den Gläubigern der übertragenden Gesellschaft werden im Zusammenhang mit der Verschmelzung keine Sicherheiten angeboten. 13. Die beteiligten Gesellschaften gewähren den Mitgliedern ihrer statutarischen Organe im Zusammenhang mit der grenzüberschreitenden Verschmelzung keine besonderen Vorteile (§ 77 Buchst. g) des Umwandlungsgesetzes).
Čl. 4: Cezhraničnou premenou vzniknutá spoločnosť 1. Cezhraničnou premenou vzniknutá spoločnosť, t.j. nástupnícka spoločnosť, na ktorú zlúčením prejde imanie zanikajúcej spoločnosti, ktorá zlúčením zanikne, je: Obchodné meno: Arachne s.r.o. Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným Sídlo: Južná trieda 93, 040 01 Košice IČO: 36 201 715 Zápis: Obchodný register Mestského súdu Košice, odd. Sro, vl. č. 11956/V 2. Nástupnícka spoločnosť sa zápisom jej zlúčenia so zanikajúcou spoločnosťou do obchodného registra stane jej univerzálnym právnym nástupcom. Základné imanie nástupníckej spoločnosti sa nebude zvyšovať o základné imanie zanikajúcej spoločnosti, a teda zlúčenie	Artikel 4: Durch die grenzüberschreitende Umwandlung entstehende Gesellschaft 1. Die durch die grenzüberschreitende Umwandlung entstehende Gesellschaft, d. h. die übernehmende Gesellschaft, auf die im Wege der Verschmelzung das Vermögen der übertragenden Gesellschaft übergeht und die infolge der Verschmelzung erlischt, ist: Firma: Arachne s.r.o. Rechtsform: Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sitz: Južná trieda 93, 040 01 Košice Identifikationsnummer (IČO): 36 201 715 Eintragung: Handelsregister des Stadtgerichts Košice, Abteilung Sro, Einlage Nr. 11956/V 2. Die übernehmende Gesellschaft wird mit der Eintragung ihrer Verschmelzung mit der übertragenden Gesellschaft in das Handelsregister deren Gesamtrechtsnachfolger. Das Stammkapital der übernehmenden

nebude mať vplyv na výšku základného imania nástupníckej spoločnosti, ktoré je vo výške 100000,- EUR (slovom: stotisíc Eur) ani na výšku vkladov jednotlivých spoločníkov. 3. Spoločnosť Arachne s.r.o. bude pokračovať v činnosti bez zmien.	Gesellschaft wird nicht um das Stammkapital der übertragenden Gesellschaft erhöht; folglich hat die Verschmelzung keinen Einfluss auf die Höhe des Stammkapitals der übernehmenden Gesellschaft, welches 100.000 EUR (in Worten: einhunderttausend Euro) beträgt, noch auf die Höhe der Einlagen der einzelnen Gesellschafter. 3. Die Firma der Arachne s.r.o. wird unverändert fortgeführt.
Čl. 5: Orientačný harmonogram pre cezhraničnú premenu 1. Tento návrh projektu cezhraničnej premeny bude v lehote do 30 dní od jeho vypracovania uložený v Zbierke listín obchodného registra Mestského súdu Košice pre slovenskú zúčastnenú spoločnosť spolu s informáciou pre spoločníkov, veriteľov a zamestnancov alebo ich zástupcov o tom, že pripomienky k návrhu projektu cezhraničnej premeny môžu predložiť najneskôr päť pracovných dní pred konaním valného zhromaždenia, ktoré o cezhraničnej premene rozhoduje. Následne bude oznámenie o uložení týchto dokumentov do zbierky listín zverejnené v Obchodnom vestníku. 2. Zúčastnené spoločnosti zverejnia na svojom sídle ako aj na svojom webovom sídle dokumenty a informácie podľa § 86 zákona o premenách. 3. V lehote nie skôr ako 30 a nie neskôr ako 90 dní odo dňa, kedy bolo oznámenie o uložení návrh projektu cezhraničnej premeny do Zbierky listín obchodného registra Mestského súdu Košice zverejnené v Obchodnom vestníku, sa bude konať valné zhromaždenie zúčastnených spoločností, ktoré bude o cezhraničnej premene rozhodovať. 4. V lehote do 30 dní od schválenia projektu cezhraničnej premeny valnými zhromaždeniami zúčastnených spoločností požiada slovenská zúčastnená spoločnosť notára o preskúmanie splnenia požiadaviek ustanovených pre cezhraničnú premenu a vydanie osvedčenia o tejto skutočnosti vo forme notárskej zápisnice. 5. V lehote do 30 dní od vydania osvedčenia notára predchádzajúceho cezhraničnej premene bude podaný návrh na zápis cezhraničnej premeny do obchodného registra.	Artikel 5: Orientierender Zeitplan für die grenzüberschreitende Umwandlung 1. Dieser Entwurf des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung wird innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab seiner Ausarbeitung in der Urkundensammlung des Handelsregisters des Stadtgerichts Košice für die slowakische beteiligte Gesellschaft hinterlegt, zusammen mit der Information für Gesellschafter, Gläubiger und Arbeitnehmer oder deren Vertreter darüber, dass Stellungnahmen zum Entwurf des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung spätestens fünf Arbeitstage vor der Abhaltung der Gesellschafterversammlung eingereicht werden können, welche über die grenzüberschreitende Umwandlung entscheidet. Anschließend wird die Bekanntmachung über die Hinterlegung dieser Unterlagen in der Urkundensammlung im Handelsblatt veröffentlicht. 2. Die beteiligten Gesellschaften veröffentlichen an ihrem Sitz sowie auf ihrer Internetseite die Unterlagen und Informationen gemäß § 86 des Umwandlungsgesetzes. 3. Innerhalb einer Frist von nicht früher als 30 Tagen und nicht später als 90 Tagen ab dem Tag, an dem die Bekanntmachung über die Hinterlegung des Entwurfs des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung in der Urkundensammlung des Handelsregisters des Stadtgerichts Košice im Handelsblatt veröffentlicht wurde, findet die Gesellschafterversammlung der beteiligten Gesellschaften statt, welche über die grenzüberschreitende Umwandlung entscheidet. 4. Innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab der Genehmigung des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung durch die Gesellschafterversammlungen der beteiligten Gesellschaften beantragt die slowakische beteiligte Gesellschaft bei einem Notar die Prüfung der Erfüllung der für die grenzüberschreitende Umwandlung festgelegten gesetzlichen Voraussetzungen sowie die Ausstellung einer entsprechenden

	Bescheinigung in Form einer notariellen Urkunde. 5. Innerhalb einer Frist von 30 Tagen ab der Ausstellung der der grenzüberschreitenden Umwandlung vorausgehenden notariellen Bescheinigung wird der Antrag auf Eintragung der grenzüberschreitenden Umwandlung in das Handelsregister eingereicht.
Čl. 6: Osobitné ustanovenia 1. Zúčastnené spoločnosti v súlade s ustanovením § 83 zákona o premenách zverejnia tento návrh projektu cezhraničnej premeny. 2. Zúčastnené spoločnosti vyhlasujú, že majú rovnakú právnu formu, t.j. obe sú spoločnosťou s ručením obmedzeným. 3. Nástupnícka spoločnosť vyhlasuje, že hodnota jej záväzkov neprevyšuje hodnotu jej majetku. 4. Nástupnícka spoločnosť vyhlasuje, že nie je v likvidácii, nepôsobia voči nej účinky začatia konkurzného konania alebo vyhlásenia konkurzu, nepôsobia voči nej účinky začatia reštrukturalizačného konania alebo povolenia reštrukturalizácie, nevedie sa voči nej konanie o jej zrušenie a nebola súdom alebo na základe rozhodnutia súdu zrušená. 5. Zanikajúca spoločnosť vyhlasuje, že nie je v likvidácii, nepôsobia voči nej účinky začatia konkurzného konania alebo vyhlásenia konkurzu, nepôsobia voči nej účinky začatia reštrukturalizačného konania alebo povolenia reštrukturalizácie, nevedie sa voči nej konanie o jej zrušenie a nebola súdom alebo na základe rozhodnutia súdu zrušená. 6. Bezodkladne po zlúčení spoločností dôjde k odovzdaniu kompletnej účtovnej a obchodnej dokumentácie vrátane originálov všetkých dokladov zanikajúcej spoločnosti nástupníckej spoločnosti. 7. Zúčastnené spoločnosti sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení povinností podľa tohto projektu a budú sa bez zbytočného odkladu navzájom informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre účely uskutočnenia cezhraničného zlúčenia. 8. Zanikajúca spoločnosť vyhlasuje, že všetky informácie, ktoré poskytla nástupníckej spoločnosti o svojom hospodárení a obchodnej činnosti sú riadne zachytené v jej účtovnej	Artikel 6: Besondere Bestimmungen 1. Die beteiligten Gesellschaften veröffentlichen diesen Entwurf des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung in Übereinstimmung mit § 83 des Umwandlungsgesetzes. 2. Die beteiligten Gesellschaften erklären, dass sie dieselbe Rechtsform haben, d. h. dass es sich bei beiden um Gesellschaften mit beschränkter Haftung handelt. 3. Die übernehmende Gesellschaft erklärt, dass der Wert ihrer Verbindlichkeiten den Wert ihres Vermögens nicht übersteigt. 4. Die übernehmende Gesellschaft erklärt, dass sie sich nicht in Liquidation befindet, dass ihr gegenüber weder die Wirkungen der Einleitung eines Insolvenzverfahrens noch der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens eintreten, dass ihr gegenüber weder die Wirkungen der Einleitung eines Restrukturierungsverfahrens noch der Genehmigung einer Restrukturierung eintreten, dass gegen sie kein Verfahren auf Auflösung geführt wird und dass sie weder durch ein Gericht noch aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung aufgelöst wurde. 5. Die übertragende Gesellschaft erklärt, dass sie sich nicht in Liquidation befindet, dass ihr gegenüber weder die Wirkungen der Einleitung eines Insolvenzverfahrens noch der Eröffnung eines Insolvenzverfahrens eintreten, dass ihr gegenüber weder die Wirkungen der Einleitung eines Restrukturierungsverfahrens noch der Genehmigung einer Restrukturierung eintreten, dass gegen sie kein Verfahren auf Auflösung geführt wird und dass sie weder durch ein Gericht noch aufgrund einer gerichtlichen Entscheidung aufgelöst wurde. 6. Unverzüglich nach der Verschmelzung der Gesellschaften erfolgt die Übergabe der vollständigen Buchhaltungs- und Geschäftsunterlagen einschließlich der Originale sämtlicher Unterlagen der übertragenden Gesellschaft an die übernehmende Gesellschaft. 7. Die beteiligten Gesellschaften verpflichten sich, einander bei der Erfüllung der Verpflichtungen aus diesem Projekt gegenseitig zu unterstützen

a obchodnej evidencii a že neexistujú voči nej žiadne neevidované pohľadávky, práva alebo nároky tretích osôb.	und sich unverzüglich über alle Tatsachen zu informieren, die für die Durchführung der grenzüberschreitenden Verschmelzung erforderlich sind. 8. Die übertragende Gesellschaft erklärt, dass alle Informationen über ihre wirtschaftliche Lage und ihre Geschäftstätigkeit, die sie der übernehmenden Gesellschaft zur Verfügung gestellt hat, ordnungsgemäß in ihrer buchhalterischen und geschäftlichen Evidenz erfasst sind und dass gegenüber ihr keine nicht erfassten Forderungen, Rechte oder Ansprüche Dritter bestehen.
Čl. 7: Záverečné ustanovenia 1. Tento návrh projektu cezhraničnej premeny vypracovali spoločne štatutárne orgány zúčastnených spoločností. 2. Nástupnícka spoločnosť znáša všetky náklady, ktoré vzniknú zúčastneným spoločnostiam v dôsledku tohto plánu zlúčenia a jeho realizácie. Pokiaľ ide o akúkoľvek potenciálnu daňovú povinnosť z prevodu nehnuteľností, zúčastnené spoločnosti jednomyseľne potvrdzujú, že zanikajúca spoločnosť nevlastní žiadne nehnuteľnosti nachádzajúce sa priamo alebo nepriamo v Spolkovej republike Nemecko. Okrem toho sa vyhlasuje, že zanikajúca spoločnosť sama nie je spoločníkom nemeckej spoločnosti s ručením obmedzeným (GmbH). 3. Vo veciach týmto projektom neupravených sa postupuje podľa príslušných ustanovení právneho poriadku Slovenskej republiky, najmä zákona č. 309/2023 Z.z. o premenách obchodných spoločností a družstiev a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj podľa príslušných ustanovení právneho poriadku Spolkovej republiky Nemecko, najmä § 305 až 318 prvej časti šiestej knihy GUmWG, ako aj podľa príslušných ustanovení právnych predpisov Európskej únie. 4. Tento projekt/ plán zlúčenia je súčasne vyhotovený v dvoch identických jazykových verziách, a to v slovenskej aj nemeckej, s rovnakým obsahom a rovnakou právnou platnosťou. Zmluvné strany sa vyslovene dohodli, že slovenská aj nemecká verzia dokumentu sa považujú za právne záväzné. V mimoriadne nepravdepodobnom prípade nedorozumenia vyplývajúceho výlučne z	Artikel 7: Schlussbestimmungen 1. Dieser Entwurf des Projekts der grenzüberschreitenden Umwandlung wurde gemeinsam von den statutarischen Organen der beteiligten Gesellschaften ausgearbeitet. 2. Die durch diesen Verschmelzungsplan und seine Durchführung bei den beteiligten Gesellschaften entstehenden Kosten trägt die übernehmende Gesellschaft. Im Hinblick auf eine eventuelle Grunderwerbsteuerpflicht stellen die beteiligten Gesellschaften übereinstimmend fest, dass die übertragende Gesellschaft weder mittelbar noch unmittelbar in der Bundesrepublik Deutschland belegenes Grundeigentum hält. Ferner wird erklärt, dass die übertragende Gesellschaft ihrerseits nicht Gesellschafterin einer deutschen GmbH ist. 3. In Angelegenheiten, die durch dieses Projekt nicht geregelt sind, gilt das jeweilige einschlägige Recht der Slowakischen Republik, insbesondere das Gesetz Nr. 309/2023 Slg. über Umwandlungen von Handelsgesellschaften und Genossenschaften sowie über die Änderung und Ergänzung einiger Gesetze in der jeweils geltenden Fassung, sowie das einschlägige Recht der Bundesrepublik Deutschland, insbesondere die §§ 305 bis 318 des Ersten Teils des Sechsten Buches GUmWG, ferner die einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union. 4. Dieses Projekt/ dieser Verschmelzungsplan wird gleichzeitig in zwei identischen Sprachfassungen, nämlich in slowakischer und deutscher Sprache, mit gleichem Inhalt und gleicher Rechtsgültigkeit erstellt. Die Vertragsparteien vereinbarten ausdrücklich, dass sowohl die slowakische als auch die deutsche Fassung des Dokuments als rechtsverbindlich gelten. Im äußerst unwahrscheinlichen Fall eines nur durch unklare Formulierung oder sprachliche Nuancen entstehenden

nejasného znenia alebo jazykových nuáns sa ako základ použije spoločný, vzájomne dohodnutý doplnkový výklad oboch verzií. Zmluvné strany potvrdzujú, že chápu význam vyššie uvedenej jazykovej ekvivalencie a výslovne ju akceptujú. 5. Ak niektoré ustanovenia tohto projektu stratia platnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení sa použije úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tohto projektu.	Missverständnisses ist eine gemeinsame, einvernehmliche ergänzende Auslegung beider Fassungen zugrunde zu legen. Die Beteiligten bestätigen, dass sie die Bedeutung der vorgenannten sprachlichen Gleichwertigkeit verstanden haben und diese ausdrücklich akzeptieren. 5. Sollte eine Bestimmung dieses Projekts ihre Gültigkeit verlieren oder unwirksam werden, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Anstelle der unwirksamen Bestimmungen tritt eine Regelung, die dem Sinn und Zweck dieses Projekts möglichst nahekommt.
V (In) dňa (am) Kellheim , 18. März 2026  Norbert Martin Wellig, konateľ (Geschäftsführer) Arachne GmbH zanikajúca spoločnosť (übertragende Gesellschaft)  Ing. Marek Kolesár, konateľ (Geschäftsführer) Arachne s.r.o. nástupnícka spoločnosť (übernehmende Gesellschaft)	